

# Informations d'Autriche

N° 06/08

## POLITIQUE INTERIEURE | EUROPE

L'Autriche commémore la prise de pouvoir des nazis il y a 70 ans

## EUROPE | INTERNATIONAL

Le chancelier fédéral Gusenbauer au sommet de l'UE à Bruxelles

## ECONOMIE

Accord du Gouvernement sur le paquet infrastructure et les soins

## CULTURE | MEDIAS | SCIENCE

Le chancelier Gusenbauer inaugure l'exposition de l'Opéra sur 1938

## POLITIQUE SPORTIVE

Prix d'intégration Sport 2008

Notre service aux lecteurs : informé plus rapidement et avec encore plus d'actualité via e-mail. Demander maintenant gratis sous :

[www.bundeskanzleramt.at/aktuell](http://www.bundeskanzleramt.at/aktuell)

Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer :  
« L'invasion a été un pas de plus vers la guerre mondiale qui a provoqué la souffrance de millions. »

« Toutes les activités politiques après 1945 doivent être interprétées comme antithèse au régime criminel national-socialiste. Il s'agit de trouver une voie commune malgré des conceptions divergentes. »

Discours intégral du chancelier fédéral Gusenbauer le 12 mars 2008 cf. :  
[www.bka.gv.at](http://www.bka.gv.at)

Le vice-chancelier Molterer : « Il faut aussi être capable de voir ses propres modèles de solution avec les yeux des autres. »

« Le 12 mars 1938 fut le jour le plus sombre de notre histoire. »

Le président fédéral Fischer : « Les Autrichiens ont été aussi bien victimes que coupables. »

« La principale condition pour lancer des ponts dans la politique est certes qu'on sache ce qu'on peut faire accepter à son interlocuteur, à son partenaire et aussi à son adversaire. »

La présidente du Conseil national Prammer : « Le mythe que l'Autriche aurait été victime est une fiction de l'histoire. »

## L'Autriche commémore la prise de pouvoir des nazis il y a 70 ans

Le 12 mars 1938, des troupes allemandes franchirent la frontière autrichienne, accomplissant ainsi le rattachement de l'Autriche à l'Allemagne hitlérienne. Dès la veille, le chancelier Kurt Schuschnigg avait démissionné sous la pression d'ultimatums allemands. Le 15 mars, Hitler, acclamé par 250.000 personnes, prononça son sinistre discours sur la place des Héros proclamant l'entrée de la « Marche de l'Est » dans le Reich allemand. L'invasion allemande marqua le début d'un régime de terreur sans précédent contre les juifs et les dissidents. On estime que 70.000 à 80.000 personnes furent arrêtées dès les six premières semaines. Le 12 mars 2008, les dirigeants de la Deuxième République commémorèrent dans la salle historique du Conseil de l'Empire du Parlement ces événements d'il y a 70 ans. Tous souscrivirent à l'analyse historique selon laquelle les Autrichiens furent aussi bien victimes que coupables du régime nazi. Tous les orateurs évoquèrent en outre les parallèles entre la situation historique et l'actuel climat dans la coalition. Les événements de l'entre-deux-guerres devraient servir d'avertissement aux générations actuelles. L'Anschluss, la dictature nazie et l'anéantissement de la souveraineté de l'Autriche ont été le prélude à la deuxième guerre mondiale et ont entraîné la persécution, la souffrance de millions et l'exploitation, rappela le chancelier Gusenbauer, mettant en garde contre les « duels politiques » et le « manque de tolérance et de volonté de dialogue ». La « discorde interne » et la « défaillance politique » sous la Première République ont conduit à l'Etat corporatif et finalement à la capitulation devant les nazis. « Les phases sombres de notre histoire » révèlent « où peut mener la brutalisation du langage », dit M. Gusenbauer en concédant que ces derniers mois on n'avait pas usé de la « parole » avec beaucoup de circonspection. On devrait être plus sévère envers soi-même pour ne pas nuire à la crédibilité de la politique, observa-t-il. Le président Heinz Fischer préconisa une ample mise à plat de l'histoire. L'Autriche a certes été au niveau du droit international une victime de l'« agression militaire » des nazis, toutefois celle-ci a été facilitée par un « nombre considérable de nazis fanatiques » dans le pays. M. Fischer exigea de la politique « plus

d'énergie pour un travail constructif ». ■

## Institut Wiesenthal au Palais Strozzi

Le jour anniversaire de l'Anschluss de l'Autriche à l'Allemagne hitlérienne, le Gouvernement fédéral s'est engagé au Conseil des ministres pour la création de l'« Institut Wiesenthal d'études sur la Shoah ». Le projet doit être installé à partir de 2011 au Palais Strozzi dans la Josefstädterstrasse à Vienne. Les frais de fonctionnement seront pris en charge pour un tiers par l'Etat fédéral, la Ville de Vienne et l'association titulaire respectivement. ■

## Démission du président Korinek

Le président de la Cour constitutionnelle (VfGH) Karl Korinek (67 ans) a annoncé le 12 mars sa démission pour fin avril. Il donna comme raison des problèmes de santé – après un infarctus cardiaque et une opération de pontage. Son successeur n'a pas encore été désigné. M. Korinek est depuis 2003 Président de la VfGH, dont il fait partie depuis 1978. Il a toujours exercé sa fonction de juge constitutionnel suprême avec intégrité et probité, ce qui lui a valu le respect et l'estime du public. ■

## Elections en Basse-Autriche : Majorité absolue pour l'ÖVP

Aux élections à la Diète de Basse-Autriche le 9 mars, l'ÖVP dirigée par le gouverneur Erwin Pröll a pu accroître sa majorité absolue, tandis que le SPÖ est tombé à un niveau extrêmement bas. Selon le résultat final provisoire (sans cartes de vote), l'ÖVP a recueilli 54,3 % des suffrages valables, le SPÖ 25,6 %, le FPÖ 10,5 % et les Verts 6,8 %. La répartition des sièges à la Diète : ÖVP 31, SPÖ 15, FPÖ 6, Verts 4. ■

## Elections au Tyrol le 8 juin

Les élections anticipées à la Diète du Tyrol auront lieu le 8 juin au lieu du 5 octobre, ont annoncé le 13 mars le gouverneur Herwig von Staa (ÖVP) et son adjoint Hannes Gschwentner (SPÖ). ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer au sommet de l'UE à Bruxelles

Au sommet traditionnel de printemps des chefs d'Etat et de gouvernement de l'UE à Bruxelles les 13 et 14 mars, l'Autriche était représentée par le chancelier Alfred Gusenbauer, le vice-chancelier et ministre des Finances Wilhelm Molterer et la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik. Le premier ministre Janez Jansa, président en exercice du Conseil de l'UE, en détient la présidence. Il fut décidé de créer une union entre l'UE et les pays riverains de la Méditerranée. L'Union pour la Méditerranée doit se fonder sur le processus existant de Barcelone entre l'UE et l'Afrique du Nord et donner un nouvel élan aux relations réciproques. Des détails doivent être présentés au sommet spécial de l'UE prévu pour le 13 juillet à Paris. M. Gusenbauer rappela l'importance de garantir une participation de tous les Etats sur un pied d'égalité. Tous les Etats riverains de la mer Adriatique, dont la Croatie, le Monténégro et l'Albanie, sont aussi invités à participer. Le processus de Barcelone a offert depuis 1995 le cadre pour la coopération entre l'UE et le Maroc, l'Algérie, la Tunisie, l'Égypte, Israël, le Liban, la Syrie, la Jordanie, les Territoires autonomes de Palestine et la Turquie. Un agenda serré a été adopté pour la réalisation des objectifs communs de protection climatique. Les négociations à ce sujet doivent être menées à bien d'ici fin 2008. Les obligations pour la réduction des gaz à effet de serre et les parts minima de sources d'énergie renouvelables doivent être prescrites au plus tard dans un an. Ceci comporte aussi la réduction et l'enchérissement des certificats d'émissions pour l'industrie. L'Autriche, l'Allemagne, l'Italie, la République tchèque et la Grande-Bretagne ont remporté une victoire d'étape dans leur revendication relative à des autorisations spéciales précoces pour des permis à polluer gratuits (certificats d'émission de CO<sub>2</sub>) pour les industries à forte intensité énergétique (sidérurgie, aluminium, papier et chimie). Le risque d'exode de ces industries à forte intensité énergétique est mentionné expressément dans la déclaration finale. Il est question de « mesures appropriées » dans la réforme du commerce d'émissions de l'UE à partir de 2013 si les négociations sur un accord international de protection climatique devaient échouer. Le document du sommet stipule toute-

fois qu'un accord global sur la protection climatique serait la meilleure solution. M. Gusenbauer se félicite expressément du résultat. Les chefs d'Etat et de gouvernement de l'UE ont promis leur appui à l'Autriche dans le cas de couple salzbourgeois enlevé en Tunisie.

60<sup>e</sup> anniversaire d'Israël : Fête à l'Hôtel de Ville de Vienne

Dans la 60<sup>e</sup> année d'existence d'un Israël indépendant, la collecte traditionnelle pour Israël a été inaugurée solennellement le 6 mars à l'Hôtel de Ville de Vienne. Env. 600 invités de la communauté juive et de la politique et de l'économie ont participé à cette fête de « Magbit » la plus grande ayant jamais été organisée à Vienne. L'argent collecté est destiné au fonds de fondation israélien Keren Hayesod (« Action commune pour Israël »). Le chancelier Alfred Gusenbauer souligna dans son discours que l'Autriche, lieu de naissance du sionisme de Theodor Herzl, devait « adopter une position conséquente, aussi quant à son rôle au Proche-Orient ». Une solution du conflit au Proche-Orient doit en tout cas tenir compte « du droit inaliénable d'Israël de vivre en sécurité, en liberté et dans des frontières internationalement reconnues », dit-il. L'ex-chancelier fédéral Franz Vranitzky a été le premier à sortir du rôle « très confortable de l'Autriche comme victime » en accomplissant un « acte récupérateur de libération » de l'époque nazie. « Je souhaite personnellement qu'un consensus de fond existe en Autriche fondé sur un engagement pour Israël et pour la population juive dans notre pays », souligna le Chancelier fédéral. ■

Morten Kjaerum directeur de l'Agence des droits fondamentaux

Le Danois Morten Kjaerum (50 ans), expert international des droits humains, a été nommé le 7 mars nouveau directeur de l'Agence des droits fondamentaux (ADF) de l'UE basée à Vienne. M. Kjaerum entrera en fonctions le 1<sup>er</sup> juin et dirigera l'Agence tout d'abord pour cinq ans. Le chancelier Alfred Gusenbauer le félicita. Il « garantit définitivement le bon fonctionnement de cette importante institution » et est un signe de l'UE comme communauté de valeurs, dit M. Gusenbauer. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « L'UE considère qu'un accord global sur la protection climatique est la meilleure solution. »

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « C'est mon souhait personnel qu'il y ait un consensus de fond en Autriche fondé solidement sur l'engagement pour Israël et la population juive dans notre pays. »

## Accord du Gouvernement sur le paquet infrastructure et les soins

Le Conseil des ministres a entériné le 5 mars le plan-cadre pour le développement de l'infrastructure d'ici 2013. Dans les six années à venir, 18,8 mrds d'euros seront investis dans le développement du rail et de la route, a déclaré le ministre des Transports Werner Faymann. Dix projets ferroviaires seront réalisés plus tôt que prévu, trois seront légèrement différés. A ceci s'ajoutent trois nouveaux projets ferroviaires et quatre projets de voies express – tous en Basse-Autriche et au Burgenland. 60 mio. d'euros en moyenne sont en outre disponibles pour l'élimination de tronçons de ralentissement sur le rail. Dans le détail, env. 10,7 mrds d'euros doivent être investis de 2008 à 2013 dans le développement ferroviaire et 8,1 mrds d'euros dans le développement d'autoroutes et de voies express. Selon le PDG des chemins de fer Martin Huber, l'achèvement de la gare principale de Vienne, du tunnel de Lainz, du tunnel de la Forêt viennoise et de l'aménagement de la ligne de l'Ouest à quatre voies permettront à partir de 2013 de faire Vienne-Salzburg en deux heures et Vienne-Munich en trois heures. Les partenaires de la coalition sont également convenus au Conseil des ministres du 5 mars d'une « solution praticable pour les soignants 24 heures sur 24 », ainsi que l'ont formulé le ministre des Affaires sociales Erwin Buchinger et la ministre de la Santé Andrea Kdolsky. Les compétences de ces soignants ont été élargies. Ils ont désormais le droit de laver les patients, de leur donner à manger et, après une formation adéquate, d'exercer des activités médicales telles que l'administration de piqûres d'insuline. La nouvelle disposition doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> avril. Le personnel soignant free lance en reste exclu. Le Conseil national a pris une décision à ce sujet le 13 mars. ■

## Lutte contre l'inflation : Paquet loyers ficelé par le Gouvernement

La ministre de la Justice Maria Berger et le ministre de l'Economie Martin Bartenstein ont présenté au Conseil des ministres du 11 mars un paquet loyers pour lutter contre l'inflation qui fut adopté deux jours plus tard par le Conseil national. La nouvelle « Loi sur les loyers destinée à atténuer l'inflation » relève le 1<sup>er</sup> avril les loyers

de référence de 2,2 % au lieu de 3,6 %. On ne se sert plus comme jusqu'ici de l'enchérissement de décembre comme facteur d'indexation, mais de la moyenne de l'indice des prix aux consommateurs 2007. Ceci touche env. 350.000 foyers ayant des loyers de référence. Pour 500 euros de loyer mensuel, l'économie est pour toute l'année de 92 euros. ■

## OCDE : Alourdissement de la fiscalité malgré les réformes

Malgré les réformes fiscales de 2004 et 2005, la charge pesant sur les Autrichiens sous forme d'impôt sur les salaires et de contributions sociales n'a pas diminué, mais augmenté, indique une étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) publiée le 11 mars. La charge était particulièrement lourde pour les bas salaires et les salaires moyens ainsi que pour les familles et les mères seules. L'Autriche se situe quant à l'imposition des revenus du travail en 5<sup>e</sup> place dans le peloton de tête international, devancée uniquement par la Belgique, la Hongrie, l'Allemagne et la France, dont les valeurs vont jusqu'à 55,5 %. En Autriche, les impôts et les charges sociales représentaient l'année dernière 48,5 % des coûts totaux du travail. Ceci est notamment dû au fait que les prestations de transfert sociales (allocations parentales, allocations familiales) ne sont pas indexées sur l'inflation et à la progression à froid, donc au fait que le système fiscal progressif ne soit pas indexé. 17 des 30 pays de l'OCDE connaissent les indexations automatiques sur l'inflation. Le rapport critique aussi que les prélèvements sur les revenus élevés soient relativement modérés. Ceci et le taux d'inflation élevé (3,2 %) sont pour le chancelier Gusenbauer une raison de plus pour exiger une anticipation de la réforme fiscale en 2009. ■

## Le milliardaire saoudien Al Jaber participe à l'AUA

Le conseil d'administration d'Austrian Airlines (AUA) coté en Bourse a donné le 12 mars le feu vert pour la participation de l'investisseur austro-arabe Mohamed Bin Issa Al Jaber. M. Jaber veut investir 150 mrds d'euros dans le cadre d'une augmentation du capital et doit obtenir en contrepartie env. 20 % des actions de l'AUA. ■

18,8 mrds d'euros seront investis d'ici 2013 dans le développement du rail et de la route.

Les loyers de référence seront relevés non pas de 3,6 %, mais seulement de 2,2 %. Env. 350.000 ménages en profiteront.

## Le chancelier Gusenbauer inaugure l'exposition de l'Opéra sur 1938

Le 10 mars, le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer a inauguré avec le directeur de l'Opéra national Ioan Holender dans la salle Gustav Mahler de l'Opéra national de Vienne l'exposition « L'Opéra national de Vienne et l'Anschluss 1938 ». Cette exposition montée par l'historien Oliver Rathkolb et les conseillers dramatiques de l'Opéra national Andreas et Oliver Lang montre que l'établissement n'était pas resté un refuge à l'époque nazie. Des documents, photos, témoignages bouleversants et des textes explicatifs montrent que des collègues juifs – chefs d'orchestre, chanteurs, danseurs – furent licenciés, expulsés, assassinés dans des camps de concentration. M. Gusenbauer dit en guise d'introduction : « Etant donné que de très nombreuses institutions espèrent toujours passer inaperçues par les années commémoratives, je me félicite vivement de ce que l'Opéra national de Vienne ait été prêt à faire face à son histoire – quelque douloureuse qu'elle soit ». L'Opéra est vite devenu après la deuxième guerre mondiale l'édifice central d'identification de la République d'Autriche ressuscitée. « A l'époque où l'Autriche se retrouvait, on considérait l'édifice comme victime de la guerre totale et on n'avait pas envie de rouvrir ses propres plaies. L'Opéra était au contraire une emplâtre ». Mais la maison avait été ravagée dès avant les bombes des Alliés. L'expulsion des artistes et des employés ainsi que de grandes parties du public avait déjà eu lieu auparavant. Le directeur de l'Opéra national Holender se réjouit d'une « journée exceptionnelle pour cette maison », remercia des responsables de l'exposition et se félicita du « signe particulier que le chancelier Gusenbauer soit venu personnellement procéder à l'inauguration ». L'exposition ne veut accuser personnellement qui que ce soit, « nous ne voulons qu'éclairer l'obscurité de l'histoire ». ■

## Place des Héros : Des milliers de bougies dans la « Nuit du silence »

Sur la place des Héros de Vienne, env. 1.500 personnes rendirent hommage le 12 mars, 70<sup>e</sup> anniversaire de l'Anschluss à l'Allemagne hitlérienne, aux 80.000 victimes autrichiennes du régime nazi en allumant avec le même nombre

de bougies un océan de lumière. Outre l'ex-chancelier Franz Vranitzky, une délégation du Gouvernement participa à la manifestation du souvenir : le chancelier Gusenbauer, la ministre aux Femmes Doris Bures, la ministre de la Justice Maria Berger, la ministre de l'Education Claudia Schmied et les secrétaires d'Etat Heidrun Silhavy et Christa Kranzl. Dans un discours impressionnant, M. Vranitzky dit notamment : « Tous ceux qui sont ici peuvent dire : Nous avons triomphé du criminel Adolf Hitler. Mais soyons vigilants, il nous faut sans cesse triompher de lui. Et nous le ferons ». Il rappela que « malgré les conditions difficiles dans les camps de concentration quelque chose s'est développé » - l'idée de l'unification européenne, de la possibilité de l'émergence d'une Europe pacifique. S'adressant au public, l'ex-Chancelier déclara : « C'est à moi de vous remercier d'avoir tous renforcé cette œuvre d'unification européenne ». Sur cette base, on peut exister dans la paix et « vivre de telle sorte que les excès inhumains appartiennent au passé ». ■

## 70 ans après : Centre sportif HAKOAH de nouveau au Prater

La HAKOAH – « force » en hébreu – a été fondée en 1909 par des étudiants juifs qu'on n'admettait pas dans les corporations estudiantines. Elle est aussi l'expression de l'assurance accrue des juifs libéraux et d'une attitude nouvelle à l'égard de la culture physique. Après la fin de la deuxième guerre mondiale, la HAKOAH connut une forte affluence et devint l'association sportive universelle juive la plus importante. Plus encore que dans la phase finale de la monarchie habsbourgeoise, Vienne était devenu une ville d'immigration. Les luttes des nationalités avec des pogromes et des expulsions s'aggravèrent en effet dans les nouveaux Etats nationaux. C'est ainsi que dans l'entre-deux-guerres Vienne devint la destination d'un mouvement de réfugiés juifs, surtout de Galicie. Jusque dans les années 30, env. 200.000 citoyens et citoyennes juifs vivaient à Vienne. La HAKOAH prospéra, de nombreuses sections sportives furent créées. Dans la saison 1924/25, les footballeurs de la HAKOAH remportèrent même le championnat d'Autriche. Une des vedettes du football fut Béla Guttmann, plus tard joueur chez les New York Giants et entraîneur légendaire au

[www.staatsoper.at](http://www.staatsoper.at)

[www.lettertothestars.at](http://www.lettertothestars.at)

[www.hakoah.at](http://www.hakoah.at)

Discours du chancelier fédéral Gusenbauer à l'inauguration de la HAKOAH : [http://10.204.16.34/site/cob\\_28429/curren- page\\_0/5432/default.aspx](http://10.204.16.34/site/cob_28429/curren- page_0/5432/default.aspx)

Brésil et de Benfica Lisbonne, qui a découvert Eusébio. Selon Ferenc Puskás, il joua un rôle décisif dans la diffusion du système en 4-2-4 que l'équipe championne du monde du Brésil avec Didi, Vava, Pelé, Garrincha a pratiqué en 1958 de façon magistrale. La HAKOAH de l'entre-deux-guerres alliait incomparablement l'intellect et le sport. L'association était avec des milliers de sportives et de sportifs actifs non seulement celle qui comptait le plus de membres du monde, la place de la HAKOAH au Prater de Vienne était aussi le rendez-vous de la société juive viennoise et de personnes aux idées libérales. Un des HAKOAHniens les plus célèbres fut l'écrivain Friedrich Torberg (1908-1979), excellent nageur et joueur de water-polo, un admirateur passionné de Wunderteam de football autrichien autour de Matthias Sindelar. Après la mort prématurée de celui-ci en janvier 1939 – que Torberg interpréta comme suicide qui lui apparut comme un symbole de la destruction de la fière culture associative juive par les nazis –, il écrivit dans son exil américain un des plus beaux poèmes de sport de la littérature, la ballade « A propos de la mort d'un footballeur ». A partir de 1933, la situation politique s'aggrava et les activités sportives régulières furent de plus en plus restreintes. Au fil des années, de nombreux HAKOAHniens quittèrent Vienne. En 1938, le bien-fonds de l'association proche du Stade Ernst Happel fut confisqué par les nazis, « aryanisé » selon leur diction, le nom de HAKOAH fut radié en 1941. C'est alors que commença l'extermination systématique de la population juive. Après la deuxième guerre mondiale, quelques rapatriés, qui ne furent nullement accueillis les bras ouverts par l'Autriche officielle, essayèrent de faire revivre la HAKOAH Vienne. Bien que la population juive restât peu nombreuse après la Shoah, env. 6.000 personnes à l'époque, quelques sections purent être rétablies. Ce n'est que très tard que l'« Accord de Washington » de 2002, qui régit les restitutions, ainsi que l'expiration de l'utilisation du terrain au Prater par le Ministère des Finances ouvrirent la voie au Club sportif HAKOAH Vienne. Le Consistoire israélite acquit le terrain, le donna à bail à la HAKOAH. C'est sur env. 20.000 mètres carrés – un tiers de la superficie d'antan – qu'a été aménagé le Centre sportif moderne Karl Haber, avec une salle polyvalente et une tribune de spectateurs pour env. 260 personnes et diverses instal-

lations en plein air telles que courts de tennis, terrains d'athlétisme et pelouse de repos. L'école juive de la Castellezgasse, devenue trop exigüe, et la maison de retraite Maimonide déménagent également au Prater. Le centre scolaire pour 600 enfants comportera un jardin d'enfants, une école primaire et un lycée. L'inauguration du complexe doit avoir lieu en septembre. Le chancelier Gusenbauer, le maire de Vienne Michael Häupl, le président du Consistoire israélite Ariel Muzikant, le médecin du sport Karl Haber, président de la HAKOAH et fondateur du nouveau centre sportif, et Markus Rogan, plusieurs fois champion d'Europe de natation, qui s'efforce de mobiliser des fonds pour une piscine qui manque encore, étaient présents à l'inauguration solennelle de la nouvelle HAKOAH. M. Häupl dit qu'il souhaitait ramener « avec la HAKOAH une partie de la culture viennoise que nous avons ici avant la barbarie nazie ». M. Gusenbauer déclara que le Gouvernement appuyait pleinement ce « centre social du sport viennois ouvert à des personnes de n'importe quelle religion et de tous les milieux sociaux ».

« L'Autriche vivante » : Les années d'exil parisien de Joseph Roth

Le 6 avril 1938, quelques semaines après l'Anschluss, le journal français « Ce Soir » titrait « L'Autriche vivante ». L'article traitait d'une manifestation lors de laquelle, à côté de l'écrivain allemand Heinrich Mann, un éminent auteur autrichien avait aussi pris parti à Paris pour ce pays annexé par Hitler : Joseph Roth, auteur de « La Marche de Radetzky » et de « La Légende du saint buveur ». Une exposition captivante à la Maison de la littérature à Vienne se consacre jusqu'au 28 mai à la période de l'exil de Roth à Paris, où il s'enfuit devant les nazis en 1933 et où il mourut en 1939. Dans des interviews, des documents guère encore montrés en public jusqu'ici, des photos, des caricatures de Bil Spira et surtout des articles originaux de journaux français, l'exposition brosse un tableau informatif des dernières années de Roth et de son entourage à Paris. L'Anschluss de l'Autriche anéantit ce grand combattant, qui mourut finalement des suites de son alcoolisme. ■

Livres célèbres de Friedrich Torberg : « L'Elève Gerber », aussi adapté pour l'écran par Wolfgang Glück, « La Tante Jolesch » ainsi que traductions des livres d'Ephraïm Kishon.

[www.literaturhaus.at](http://www.literaturhaus.at)

Prix Kreisky : M. Gusenbauer loue la qualité et la diversité thématique

Le Prix Kreisky du livre politique 2007 a été remis le 7 mars au Forum Bruno Kreisky. Le prix principal a été octroyé à Alaa El Aswani pour son roman « L'Immeuble Yacoubian ». Christine Ockrent et Sandrine Treiner remportèrent le prix de reconnaissance pour leur « Livre noir sur la situation des femmes », tandis que « Edition Geschichte der Heimat » ont obtenu le prix spécial pour prestations d'édition. Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer confirma dans son éloge que tous les lauréat(e)s « savent parfaitement allier la qualité à l'actualité et à la diversité thématique ». Ce prix, décerné cette année pour la 15<sup>e</sup> fois, jouit d'une « grande réputation internationale » et est devenu pour les lecteurs/trices une sorte de « label de qualité » correspondant aux critères de qualité de Bruno Kreisky.

Selon le Chancelier, le lauréat principal Alaa El Aswani réussit avec son roman « à esquisser un kaléidoscope aussi fascinant que parfois oppressant de la société égyptienne ».

M. Gusenbauer qualifia le « Livre noir sur la situation des femmes », également distingué, de « vaste tentative de présenter la situation des femmes dans la société et dans le contexte global ». Le Chancelier loua aussi Franz Steinmassl, héroïque entreprise à une seule personne portant le nom d'« Edition Geschichte der Heimat » et se consacrant « avec enthousiasme à l'histoire de la région ».

Alaa El Aswani, non seulement auteur, mais aussi dentiste ayant un cabinet au Caire, déclara dans son discours de remerciement qu'il se sentait honoré d'avoir obtenu un prix octroyé au nom de Bruno Kreisky. Celui-ci a « préconisé les valeurs de la justice pour tous ». L'aspiration à la démocratie est un « besoin fondamental de l'humanité », l'absence de démocratie est une « maladie grave » entraînant de nombreux symptômes négatifs. ■

Sans pareil à Vienne: Toutankhamon et le monde des Pharaons

Le Musée d'ethnographie de Vienne, appartenant au Musée d'histoire de l'art (KHM), montre jusqu'au 28 septembre « Toutankhamon et le monde des Pharaons », une exposition qui com-

posée 140 objets précieux provenant du tombeau du célèbre pharaon et d'autres sites de l'Antiquité égyptienne. L'exposition sensationnelle - organisée par National Geographic, Arts and Exhibitions International et AEG Exhibitions en coopération avec l'Administration des antiquités égyptiennes et le KHM - ne sera montrée en Europe qu'à Vienne. Des chiffres record ont déjà été atteints dans les réservations de billets, dont environ 50.000 ont été vendus depuis décembre 2007.

Toutankhamon fut un des derniers rois égyptiens de la XVIII<sup>e</sup> dynastie, qui est parvenue au pouvoir en une période importante, secouée par des troubles, de l'histoire de l'Égypte. Le roi adolescent mourut dans la neuvième année de son règne (1323 av. Jés.-Chr.) dans des circonstances mystérieuses âgé de 18 ou 19 ans. Son tombeau presque intact fut découvert en 1922 par l'explorateur britannique Howard Carter.

L'exposition répartie en domaines thématiques éclaire dans les six premières salles la vie de Toutankhamon comme pharaon et la position du roi dans la vieille Égypte. On voit des objets surprenants, p. ex. de l'époque de Chéfren, dont l'imposante pyramide est la seule merveille de l'Antiquité existant jusqu'à nos jours, de la reine Hatchepsout, qui devint souveraine, et de Psouennès I<sup>er</sup>, dont le masque mortuaire en or coupe le souffle au visiteur. ■

Afflux au Nouveau Collège

Env. 3.500 élèves suivront à partir de la prochaine année scolaire les cours du Nouveau Collège (NMS). La ministre de l'Éducation Claudia Schmied se montra « très fière » des inscriptions. 30 à 40 % des enfants seraient selon une estimation grossière aptes à l'enseignement secondaire. L'affluence aux implantations pilotes du NMS a différé selon les Länder fédérés. Tandis qu'en Carinthie il y avait une pénurie de places, plusieurs places restèrent vacantes dans les trois régions pilotes styriennes. Il est vrai qu'en Styrie l'offre est la plus grande à raison de 1.500 places dans des NMS. Au Burgenland, l'afflux différa selon les régions. Au Vorarlberg, il existe encore des places vacantes dans des écoles, il manque par contre des places dans la seule implantation de Haute-Autriche. ■

Prix Bruno Kreisky : Alla El Aswani : L'Immeuble Yacoubian. Editions Lanos. Bâle 2007, en français Actes Sud 2006.

Christine Ockrent, Sandrine Treiner (éd.) : Le Livre noir sur la situation des femmes. Editions Pendo. Munich 2007.

« Edition Geschichte der Heimat » : <http://members.aon.at/fsteinm2/>

Toutankhamon : Billets aussi sous : [www.tut.khm.at](http://www.tut.khm.at)

## Prix d'intégration Sport 2008

« L'intégration est une des tâches les plus importantes du sport », dit le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka lors de la présentation du « Prix d'intégration Sport 2008 ». Le « Prix d'intégration Sport » créé récemment est destiné à promouvoir l'importance du sport pour l'intégration d'immigrés en Autriche et à mettre en exergue des exemples de réussites. Le prix est décerné aux meilleures activités, manifestations et projets sportifs servant à l'intégration. Le Prix d'intégration est géré par l'« Association pour la promotion de l'intégration par le sport », appuyé par la Caritas et le Fonds autrichien d'intégration, qui se charge aussi des candidatures des communes et des écoles. Un jury choisit parmi toutes les candidatures les quatre meilleurs projets et initiatives sportifs dans le domaine de l'intégration. Les dossiers de candidature peuvent être téléchargés à partir de [www.sport.austria.gv.at](http://www.sport.austria.gv.at) et [www.integrationsfonds.at](http://www.integrationsfonds.at). Date limite de soumission 1<sup>er</sup> mai, l'octroi des prix aura lieu à la mi-mai. ■

## Augmentation du chiffre d'affaires du commerce des articles de sport

Le commerce autrichien d'articles de sport se réjouit dans la super-année sportive 2008 avec l'EURO de football et les Jeux olympiques et paralympiques à Pékin d'une hausse sensible de plus de 5 % de son chiffre d'affaires. Ceci correspond à presque 15 % du chiffre d'affaires du secteur en 2007. La vente d'articles pour fans, d'équipements de football et de ballons rapportera cette année selon la Chambre de l'économie env. 300 mio. d'euros. Les Jeux olympiques assureront eux aussi 3 à 5 % du chiffre d'affaires annuel. En 2007, le produit des ventes des commerçants d'articles de sport n'avait augmenté que de 2 % à 1,333 (2006 : 1,307) mrd d'euros par rapport à 2006. La hausse du chiffre d'affaires des articles de sport sur le marché total a été légèrement supérieure, soit de 2,5 % à 2,167 (2006 : 2,114) mrd d'euros. ■

## Signature d'une charte d'antidopage pour l'EURO 2008

Avec la signature du programme antidopage pour l'UEFA EURO 2008 dans le cadre d'un

atelier pour les 16 fédérations participantes le 12 mars à Vienne, l'UEFA fait œuvre de pionnier dans la famille internationale du football. Ce sera pour la première fois qu'on procèdera à des tests d'urine et sanguins dans une Coupe d'Europe de football. On effectuera au total env. 300 contrôles, l'accent sera mis sur des contrôles d'entraînement inopinés dès la phase de préparation de toutes les équipes. Les premiers résultats des contrôles d'entraînement inopinés seront disponibles dès avant le début de l'EURO. ■

## « SPORT:DIALOG » : Unir ses forces dans la lutte antidopage

« Nous ne gagnons la lutte contre le dopage qu'ensemble ou pas du tout. Sportifs, cadres, fédérations sportives, médecins, sponsors, organisateurs, médias et la politique sont appelés à mener cette lutte résolument ensemble dans l'intérêt de l'avenir du sport », ce fut là l'avis unanime lors du « SPORT:DIALOG » avec l'expert allemand du dopage P<sup>r</sup> D<sup>r</sup> Werner Franke ainsi qu'avec les champions olympiques et cadres Trixi Schuba et Toni Innauer. Le « SPORT:DIALOG » est une contribution du Secrétariat d'Etat au Sport à des thèmes actuels de la politique sportive. L'ancien athlète et entraîneur âgé de 68 ans compte parmi les experts allemands les plus renommés de biologie cellulaire et moléculaire et s'est voué plus que tout autre scientifique allemand à la lutte contre le dopage. Avec la nouvelle Loi antidopage 2007 et la NADA Austria, le Gouvernement fédéral autrichien a créé des garanties juridiques pour appuyer crédiblement la position de l'Autriche comme championne conséquente de la lutte antidopage. Le Gouvernement fédéral progresse dans la même voie en doublant les fonds destinés aux contrôles et à l'information à 1,2 mio. d'euros et en rendant plus rigoureuses les dispositions pénales de la Loi sur les médicaments, qui doit être adoptée par le Parlement dès avant l'été. ■

[www.sport.austria.gv.at](http://www.sport.austria.gv.at)  
[www.integrationsfonds.at](http://www.integrationsfonds.at)

### MENTION D'IMPRESSION

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail : [franz.putz@bka.gv.at](mailto:franz.putz@bka.gv.at) ; expédition : direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : [irene.bucher@bka.gv.at](mailto:irene.bucher@bka.gv.at) ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral-Vienne.